

République Française

Département des Vosges

DELIBERATION
CONSEIL MUNICIPAL
Commune de Epinal

SEANCE DU 23 MARS 2023

| Nombre de Membres | | |
|---------------------|----------|-----------------------|
| Membres en exercice | Présents | Votants |
| 39 | 33 | 31 + 6 pouvoirs |

| |
|-------------------------------------|
| Date de convocation 16 mars 2023 |
|-------------------------------------|

L'an deux mille vingt-trois, le vingt-trois mars à dix-huit heures trente-cinq, le Conseil Municipal, régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, en Conseil Municipal, qui a eu lieu Espace Cours Allée Marcel Mauss 88000 ÉPINAL, sous la présidence de **Patrick NARDIN**, maire.

Présents : Lydie ADAM, Dominique ANDRÉS, Eric BALAUD, Julie BEDON, Régine BÉGEL, Adel BEN-OMRANE, Nicolas BRAUN, Patricia CHAMPAGNE, Abiba CIOLELLA-FILALI, Sonia CORVINO, Elisabeth DEL GÉNINI, Caroline DRAPP, Jacques GRASSER, Vanessa GREWIS, Kévin GUELLAFF, Michel HEINRICH, Ghislaine JEANDEL-JEANPIERRE, Benoît JOURDAIN, Antoine LABAT, Elisabeth LASSERONT, Valérie-Anne LE GALL, Pascal LIÉNARD, Henri MENNECIER, Stéphanie MULLER, Patrick NARDIN, Mustafa OZCELIK, Nathalie PARMENTIER, Christophe PETIT, Afafe RAFIKI, Alexandre REMY, Philippe REMY, Thibaut SANNIER, Marie-Christine SERIEYS.

Absents : .

Représentés : Jean-Jacques CROISILLE à Nicolas BRAUN, Martine FRANÇOIS à Ghislaine JEANDEL-JEANPIERRE, Stéphane GIURANNA à Régine BÉGEL, Amira HAMMAMI à Elisabeth LASSERONT, Denis HARPIN à Pascal LIÉNARD, Margot SMAÏNE à Benoît JOURDAIN.

Madame Julie BEDON a été nommée secrétaire de séance.

Objet : 1_1 - Budget primitif 2023

N° de délibération : 03_2023_1_1

| Conseillers présents | Suffrages exprimés avec pouvoir | Pour | Contre | Abstention | Non participant |
|----------------------|---------------------------------|------|--|---|-----------------|
| 33 | 37 | 29 | 8 | 2 | 0 |
| | | | - Henri MENNECIER - Patricia CHAMPAGNE - Régine BEGEL (+ pouvoir de Stéphane GIURANNA) - Benoît JOURDAIN (+ pouvoir de Margot SMAÏNE) - Christophe PETIT - Afafe RAFIKI | - Eric BALAUD - Valérie-Anne LE GALL | |

BUDGET PRIMITIF 2023

Exposé des motifs

Après la présentation des grandes orientations pluriannuelles dans le Rapport d'Orientation Budgétaire, le budget primitif constitue l'acte majeur de gestion financière de la collectivité en fixant les priorités de l'action municipale pour cette nouvelle année 2023 par chapitres d'activités tels que détaillés ci-après dans cette délibération.

Le Conseil Municipal,

Entendu le rapport de Monsieur Mustafa OZCELIK, Adjoint au Maire,

Entendu le discours de présentation de Monsieur Patrick NARDIN, Maire,

Vu les articles L. 1612-1 et L. 1612-2 du Code Général des Collectivités Territoriales,

Vu l'article L.2312-2 du Code Général des Collectivités Territoriales,

Vu les principes jurisprudentiels définis par le Conseil d'État (CE 18 mars 1994, n°138446, *Commune de Cestas*), relatifs à la possibilité d'adoption du budget au travers d'un vote global,

Considérant qu'il a été approuvé le principe de l'adoption du budget via un vote global

Vu l'avis émis par la Commission Finances, Achats, Commande Publique et Numérique du 20 mars 2023,

Considérant la présentation des crédits par chapitre budgétaire,

Après en avoir délibéré,

DÉCIDE :

D'APPROUVER, chapitre par chapitre, le Budget Primitif 2023 :

SECTION D'INVESTISSEMENT

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---|---------------------|--------------|
| 900 | Services généraux des administrations publiques locales | 4 666 383.69 | 1 070 559.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------------------|---------------------|----------|
| 901 | Sécurité et salubrité publiques | 37 600.00 | 3 900.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------------|---------------------|------------|
| 902 | Enseignement et formation | 461 113.00 | 307 667.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|-----------------|---------------------|-----------|
| 903 | Culture | 118 278.00 | 10 875.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|--------------------|---------------------|-----------|
| 904 | Sports et jeunesse | 320 000.00 | 97 489.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------------------|---------------------|--------------|
| 905 | Interventions sociales et santé | 3 796 252.00 | 2 296 782.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|-----------------|---------------------|----------|
| 906 | Famille | 5 000.00 | 0.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|--|---------------------|--------------|
| 908 | Aménagement et service urbain environ. | 3 694 823.00 | 1 250 527.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|-------------------|---------------------|-----------|
| 909 | Action économique | 146 000.00 | 55 000.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|--------------------------|---------------------|--------------|
| 910 | Opérations Patrimoniales | 4 251 730.00 | 4 251 730.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---|---------------------|--------------|
| 911 | Dettes et autres opérations financières | 4 989 759.00 | 4 989 759.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---|---------------------|--------------|
| 912 | Dotations et participations non affectées | 0.00 | 1 608 000.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------|---------------------|------------|
| 913 | Taxes non affectées | 0.00 | 380 000.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------------|---------------------|--------------|
| 914 | Transferts entre sections | 2 573 900.00 | 2 859 057.24 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|--|---------------------|--------------|
| 919 | Virement de la section de fonctionnement | 0.00 | 3 091 389.45 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---|---------------------|--------------|
| 95 | Produits des cessions d'immobilisations | 0.00 | 2 797 104.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|--|
| TOTAL GENERAL | 25 069 838,69 | 25 069 838,39 | |
|----------------------|----------------------|----------------------|--|

SECTION FONCTIONNEMENT

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---|---------------------|--------------|
| 920 | Services généraux des administrations publiques locales | 15 076 240.07 | 5 553 967.22 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------------------|---------------------|----------|
| 921 | Sécurité et salubrité publiques | 954 949.00 | 5 250.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------------|---------------------|------------|
| 922 | Enseignement et formation | 6 731 423.00 | 887 800.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|-----------------|---------------------|------------|
| 923 | Culture | 4 338 388.54 | 834 898.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|--------------------|---------------------|--------------|
| 924 | Sports et jeunesse | 7 946 167.90 | 1 850 488.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------------------|---------------------|------------|
| 925 | Interventions sociales et santé | 4 852 399.65 | 736 823.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|-----------------|---------------------|------------|
| 926 | Famille | 1 189 540.00 | 511 100.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|--------------------------------------|---------------------|--------------|
| 928 | Aménagement et service urbain envir. | 9 527 666.67 | 1 820 992.30 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|-------------------|---------------------|------------|
| 929 | Action économique | 463 416.00 | 911 767.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|------------------------|---------------------|------------|
| 931 | Opérations financières | 1 220 240.00 | 230 200.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|--|---------------------|---------------|
| 932 | Dotations, et participations non affectées | 0.00 | 11 000 508.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|------------------------------|---------------------|---------------|
| 933 | Impôts et taxes non affectés | 0.00 | 31 324 184.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|---------------------------|---------------------|--------------|
| 934 | Transferts entre sections | 2 859 057.24 | 2 573 900.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

| CHAPITRE | LIBELLE | DEPENSES | RECETTES |
|----------------|--|---------------------|----------|
| 939 | Virement à la section d'investissement | 3 091 389.45 | 0.00 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 8 | |

| | | | |
|----------------------|--|----------------------|----------------------|
| TOTAL GENERAL | | 58 241 877.52 | 58 241 877.52 |
|----------------------|--|----------------------|----------------------|

D'APPROUVER l'équilibre général du budget arrêté à :

| SECTION D'INVESTISSEMENT | | SECTION DE FONCTIONNEMENT | |
|--------------------------|-----------------|---------------------------|---------------|
| DEPENSES | RECETTES | DEPENSES | RECETTES |
| 25 069 838.69 | 25 069 838.69 | 58 241 877.52 | 58 241 877.52 |
| Pour 29 | Contre 8 | Abstention 2 | |

Fait et délibéré les jour, mois et an susdits.
Pour extrait conforme
Affiché le 31 mars 2023
Patrick NARDIN,
Maire

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Patrick Nardin', written in a cursive style.

PATRICK NARDIN
2023.03.28 16:44:57 +0200
Ref:20230327_110203_1-1-O
Signature numérique
le Maire

Patrick NARDIN